

# ORCHARD MASTER CA

## BROADLEAF HERBICIDE

**Intended for Directed Applications  
to Emerged Broadleaf Weeds in  
Established Plantings of Pome Fruits,  
Stone Fruits and Tree Nuts**

**ACTIVE INGREDIENTS:**

Dimethylamine salt of 2,4-dichlorophenoxyacetic acid . . . . . 33.2%

Diethanolamine salt of 2,4-dichlorophenoxyacetic acid . . . . . 16.3%

**INERT INGREDIENTS** . . . . . 50.5%

TOTAL 100.0%

**THIS PRODUCT CONTAINS:**

3.8 lb. 2,4-dichlorophenoxyacetic acid equivalent per gallon or 38.6%.

Isomer Specific by AOAC Methods.

### KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN DANGER - PELIGRO

Si Usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique a Usted en detalle. (If you do not understand the label, find some one to explain it to you in detail.)

KEEP FROM FREEZING



**READ THE ENTIRE LABEL FIRST.  
OBSERVE ALL PRECAUTIONS AND  
FOLLOW DIRECTIONS CAREFULLY.**

### PRECAUTIONARY STATEMENTS

**Hazards To Humans And Domestic Animals**

**DANGER:** Corrosive. Causes irreversible eye damage. Harmful if swallowed. Harmful if absorbed through skin. Harmful if inhaled. Do not get in eyes or on clothing. Avoid contact with skin. Avoid breathing spray mist or vapor.

**Personal Protective Equipment (PPE)**

Some materials that are chemical-resistant to this product are natural rubber, natural rubber blends and laminates. If you want more options, follow the instructions for category A on an EPA chemical-resistance category selection chart.

All mixers, loaders, applicators, flaggers, and other handlers must wear:

- protective eyewear,
- long-sleeved shirt and long pants,
- shoes and socks,
- chemical-resistant gloves when applying with any handheld nozzle or equipment, mixing or loading, cleaning up spills or equipment, or otherwise exposed to the concentrate.
- chemical-resistant apron when mixing or loading, cleaning up spills or equipment, or otherwise exposed to the concentrate.

See engineering controls for additional requirements.

**User Safety Requirements**

Follow manufacturer's instructions for cleaning/maintaining PPE. If no such instructions for washables exist, use detergent and hot water. Keep and wash PPE separately from other laundry.

**Engineering Control Statements**

Engineering Controls for aerial application: When handlers use enclosed cabs or aircraft in a manner that meets the requirements listed in the Worker Protection Standard (WPS) for agricultural pesticides [40 CFR 170.240(d)(4-6)], the handler PPE requirements may be reduced or modified as specified in the WPS. Pilots must use an enclosed cockpit that meets the requirements listed in the WPS for agricultural pesticides [40 CFR 170.240(d)(6)].

**User Safety Recommendations**

- Users should wash hands before eating, drinking, chewing gum, using tobacco, or using the toilet.
- Users should remove clothing/PPE immediately if pesticide gets inside. Then wash thoroughly and put on clean clothing. If pesticide gets on skin, wash immediately with soap and water.
- Users should remove PPE immediately after handling this product. Wash the outside of gloves before removing. As soon as possible, wash thoroughly and change into clean clothing.

**First Aid**

<b>If in eyes:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye.</li> <li>• Call a poison control center or doctor for treatment advice.</li> </ul>
<b>If on skin or clothing:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Take off contaminated clothing.</li> <li>• Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes.</li> <li>• Call a poison control center or doctor for treatment advice.</li> </ul>
<b>If swallowed:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice.</li> <li>• Have person sip a glass of water if able to swallow.</li> <li>• Do not induce vomiting unless told to by a poison control center or doctor.</li> <li>• Do not give anything by mouth to an unconscious person.</li> </ul>
<b>If inhaled:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Move person to fresh air.</li> <li>• If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably mouth-to-mouth if possible.</li> <li>• Call a poison control center or doctor for treatment advice.</li> </ul>

Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor or going for treatment. You may also contact 1-877-800-5556 for emergency medical treatment advice.

**NOTE TO PHYSICIAN:** Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.

**Environmental Hazards**

This pesticide is toxic to fish and aquatic invertebrates. Do not apply directly to water, to areas where surface water is present, or to intertidal areas below the mean high water mark. Drift and runoff may be hazardous to aquatic organisms in water adjacent to treated areas. Do not contaminate water when disposing of equipment wash waters or rinsate.

This chemical has properties and characteristics associated with chemicals detected in groundwater. The use of this chemical in areas where soils are permeable, particularly where the water table is shallow, may result in groundwater contamination. Application around a cistern or well may result in contamination of drinking water or groundwater.

### DIRECTIONS FOR USE

It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.

Do not apply this product in a way that will contact workers or other persons, either directly or through drift. Only protected handlers may be in the area during application. For any requirements specific to your State or Tribe, consult the agency responsible for pesticide regulation.

**Agricultural Use Requirements**

Use this product only in accordance with its labeling and with the Worker Protection Standard, 40 CFR part 170.

This standard contains requirements for the protection of agricultural workers on farms, forests, nurseries, and greenhouses, and handlers of agricultural pesticides. It contains requirements for training, decontamination, notification, and emergency assistance. It also contains specific instructions and exceptions pertaining to the statements on this label about personal protective equipment and restricted-entry interval. The requirements in this box only apply

*(cont. on next page)*

**Agricultural Use Requirements (cont.)**

to uses of this product that are covered by the Worker Protection Standard. Do not enter or allow worker entry into treated areas during the restricted-entry interval (REI) of 48 hours.

PPE required for early entry to treated areas that is permitted under the Worker Protection Standard and that involves contact with anything that has been treated, such as plants, soil, or water is:

- coveralls,
- chemical-resistant gloves made of any water-proof material,
- shoes plus socks and protective eyewear

**NOTICE TO USER:** This product must be applied in compliance with the pesticide regulations of the state in which application is made. Check with local authorities regarding regulations that may affect the application of this product. **Orchard Master® CA Broadleaf Herbicide is sold and registered exclusively within the state of California.**

**MIDDLES MANAGEMENT IN ORCHARDS FOR POME FRUITS, STONE FRUITS, TREE NUTS, AND PISTACHIO ORCHARDS**

Orchard Master® CA Broadleaf Herbicide consists of the dimethylamine and diethanolamine salts of 2,4-D especially formulated for low volume applications with ground equipment. Orchard Master CA Broadleaf Herbicide is intended for directed applications to emerged broadleaf weeds in established plantings of pome fruits, stone fruits and tree nuts. This product may be applied as a broadcast treatment to the vegetation in the row middles of established trees, and this product may be applied as a band application to control the weeds in the tree rows. Transplanted stock and established trees must be at least one year old and in vigorous condition.

**SPRAY PREPARATION**

Check the spray tank for cleanness before preparing the spray solution. Orchard Master CA Broadleaf Herbicide should be mixed with water. Surfactants or wetting agents are not recommended for broadcast treatments. Anti-drift agents approved by the U.S. EPA are compatible with this product.

To avoid subsequent injury to horticultural crops or other sensitive crops, immediately clean spray equipment and dispose the rinsates according to label instructions.

**METHODS OF APPLICATION AND APPLICATION SCHEDULES**

Use a fixed boom equipped with flat fan nozzles or low/reduced pressure nozzles that deliver coarse spray droplets at low pressures (20 to 25 psi). Spot treatments are appropriate for individual weeds, for sparse infestations, for small areas, or as follow-up treatments. Apply precisely and uniformly to obtain satisfactory weed control and to minimize the injury to the trees. Avoid contact with fruit, foliage, stems, lower limbs, tree trunks, and exposed roots. Do not apply when weather conditions favor drift from the treated area. Early spring and late fall applications after harvest are preferred. Sequential applications may be needed to control perennial broadleaf weeds.

Preferred application schedules.		
Weed Type	Season	Growth Stage of the Weeds
Annual broadleaf	Spring or fall	Active growth.
Biennials	Spring or fall	During the seedling to rosette stages. Sequential treatments.
Perennials	Spring or fall	During the early bud to bloom stage and during fall regrowth. Sequential treatments.

**TANK MIXTURES**

Orchard Master CA Broadleaf Herbicide may be applied in tank mixtures for improved broadleaf control. These tank mixtures must be used according to the most restrictive label limitations and precautions. No label dosage rate should be exceeded. Follow the labeling of each companion product for precautionary statements, directions for use, dosage rates, and application schedules. Tank mixture recommendations are for use only in states where the companion product and use sites are registered. In addition, certain states or geographic regions may have established dosage rate limitations. Consult your State Pesticide Control Agency for additional information.

This product may be tank mixed with these herbicides.	
Common Name	Trade Name
glyphosate	Roundup® Herbicide and Roundup® Ultra Herbicide

**IRRIGATION**

In California, do not apply to sandy or shallow soils and do not apply to dry soil without vegetation. Apply this product to moist soils, after irrigation, or after rainfall. Do not apply immediately before irrigation. Do not irrigate immediately following application. Best results are obtained when this product is applied two days following irrigation. Do not apply this product through any type of irrigation system.

**Spray Drift Management**

A variety of factors including weather conditions (e.g., wind direction, wind speed, temperature, relative humidity) and method of application (e.g., ground, aerial, airblast, chemigation) can influence pesticide drift. The applicator must evaluate all factors and make appropriate adjustments when applying this product.

**Droplet Size.** When applying sprays that contain 2,4-D as the sole active ingredient, or when applying sprays that contain 2,4-D mixed with active ingredients that require a Coarse or coarser spray, apply only as a Coarse or coarser spray (ASAE standard 572) or a volume mean diameter of 385 microns or greater for spinning atomizer nozzles. When applying sprays that contain 2,4-D mixed with other active ingredients that require a Medium or more fine spray, apply only as a Medium or coarser spray (ASAE standard 572) or a volume mean diameter of 300 microns or greater for spinning atomizer nozzles.

**Wind Speed.** Do not apply at wind speeds greater than 15 mph. Only apply this product if the wind direction favors on-target deposition and there are not sensitive areas (including, but not limited to, residential areas, bodies of water, known habitat for nontarget species, nontarget crops) within 250 feet downwind. If applying a Medium spray, leave one swath unsprayed at the downwind edge of the treated field.

**Temperature Inversions.** If applying at wind speeds less than 3 mph, the applicator must determine if: a) conditions of temperature inversion exist, or b) stable atmospheric conditions exist at or below nozzle height. Do not make applications into areas of temperature inversions or stable atmospheric conditions.

**Susceptible Plants.** Do not apply under circumstances where spray drift may occur to food, forage, or other plantings that might be damaged or crops thereof rendered unfit for sale, use or consumption. Susceptible crops include, but are not limited to, cotton, okra, flowers, grapes (in growing stage), fruit trees (foliage), soybeans (vegetative stage), ornamentals, sunflowers, tomatoes, beans, and other vegetables, or tobacco. Small amounts of spray drift that might not be visible may injure susceptible broadleaf plants.

**Other State and Local Requirements.** Applicators must follow all state and local pesticide drift requirements regarding application of 2,4-D herbicides. Where states have more stringent regulations, they must be observed.

**Equipment.** All aerial and ground application equipment must be properly maintained and calibrated using appropriate carriers or surrogates.

**Additional requirements for ground boom application.** Do not apply with a nozzle height greater than 4 feet above the crop canopy.

**Additional requirements for aerial applications.** The boom length must not exceed 75% of the wingspan or 90% of the rotor blade diameter. Release spray at the lowest height consistent with efficacy and flight safety. Do not release spray at a height greater than 10 feet above the crop canopy unless a greater height is required for aircraft safety. This requirement does not apply to forestry or rights-of-way applications. When applications are made with a crosswind, the swath will be displaced downwind. The applicator must compensate for this by adjusting the path of the aircraft upwind.

**DOSAGE RATES FOR BROADLEAF WEED CONTROL, POME FRUITS, STONE FRUITS, TREE NUTS, AND PISTACHIO ORCHARDS**

Dosage rates listed are for broadcast applications. For banded, row, or strip treatments, the amount of product should be adjusted according to this formula:

$$\text{Dosage Rates per Treated Acre} = \frac{\text{Spray Band Width}}{\text{Tree Row Width}} \times \text{Broadcast Rate per Acre}$$

Spray volumes of 2-10 gallons per acre are recommended. Spray volumes of 10 to 25 gallons per acre may be needed for adequate coverage of weeds.

**ORCHARDS**

**POME FRUITS (APPLE AND PEAR):** Orchard Master CA Broadleaf Herbicide is effective at 2.0 to 3.0 pints of product per acre per application (1.0 to 1.4 pounds of acid equivalent/acre) as a broadcast treatment to the orchard floor. A maximum of two broadcast applications with a 75 day treatment interval may be made per crop. Avoid contact with fruit foliage, stems, lower limbs, tree trunks, and exposed roots. Do not harvest within 14 days of application. Do not cut orchard floor forage for hay within 7 days of application.

**STONE FRUITS (SWEET OR TART CHERRY, PEACH, OR PLUM/FRESH PRUNES):** Orchard Master CA Broadleaf Herbicide is effective at 2.0 to 3.0 pints of product per acre per application (1.0 to 1.4 pounds of acid equivalent/acre) as a broadcast treatment to the orchard floor. A maximum of two applications with a 75 day treatment interval may be made per crop. Do not harvest these stone fruits within 40 days of application. Avoid contact with fruit, foliage, stems, lower limbs, tree trunks, and exposed roots. Do not cut orchard floor forage for hay within 7 days of application.

**TREE NUTS (ALMOND, FILBERT OR HAZELNUT, PECAN, BLACK AND ENGLISH WALNUT):** Orchard Master CA Broadleaf Herbicide is effective at 2.0 to 3.0 pints of product per acre per application (1.0 to 1.4 pounds of acid equivalent/acre) as a broadcast treatment to the orchard floor. A maximum of two applications with a 30 day treatment interval may be made per crop. Do not harvest these tree nuts within 60 days of application. Do not cut orchard floor forage for harvest within 7 days of application.

**PISTACHIO:** Orchard Master CA Broadleaf Herbicide is effective at 2.0 to 3.0 pints of product per acre per application (1.0 to 1.4 pounds of acid equivalent/acre) as a broadcast treatment to the orchard floor. A maximum of two applications with a 30 day treatment interval may be made per crop. Do not harvest these tree nuts within 60 days of application. Do not cut orchard floor forage for hay within 7 days of application.

Crop	Application Rate	Maximum Number of Broadcast Applications per Crop Year	Recommended Spray Volume	Preharvest Interval <sup>1</sup>
<b>Pome Fruits:</b> Apple & Pear	2.0 to 3.0 pints/A (1.0 to 1.4 lb. 2,4-D ae/A)	2	2 to 10 gal./A	14
<b>Stone Fruits:</b> Sweet or Tart Cherry, Peach, or Plum	2.0 to 3.0 pints/A (1.0 to 1.4 lb. 2,4-D ae/A)	2	2 to 10 gal./A	40
<b>Tree Nuts:</b> Almond, Filbert or Hazelnut, Pecan, English & Black Walnut	2.0 to 3.0 pints/A (1.0 to 1.4 lb. 2,4-D ae/A)	2	2 to 10 gal./A	60
<b>Pistachio:</b>	2.0 to 3.0 pints/A (1.0 to 1.4 lb. 2,4-D ae/A)	2	2 to 10 gal./A	60

<sup>1</sup>Preharvest interval is defined as the minimum number of days between the last application of this product and harvest.

**GREEN SUCKER CONTROL IN FILBERTS**

This treatment is intended to suppress suckers that decrease filbert production in bearing trees. Mix 2.0 pints of product with 100 gallons of water (0.95 lbs. of acid equivalent per 100 gallons of water) to prepare a 0.25% vol/vol spray solution. A nonionic surfactant is recommended. Refer to the labeling of the surfactant for precautions and suggested concentrations. Spray guns, high volume wands, or similar types of equipment may be used. Spray volumes will depend upon the height, density, and equipment type. Apply the diluted spray to all leaves and stems of the suckers that are 6 to 9 inches in height during April through August. The maximum number of applications is four per season. Allow a minimum of 30 days between applications. Do not harvest filberts within 45 days of application for this method of application.

**SPOT TREATMENTS**

For orchard floors, spot treatments are appropriate for sparse infestations of broadleaf weeds, for small areas, or for follow-up treatments. Spray guns, high volume wands, or similar types of equipment may be used. Select nozzles that deliver coarse spray patterns to reduce the potential of nontarget drift. Spray volumes will depend upon the height, density, weeds species, and equipment type. Mix 3.0 pints

of product per acre with adequate water (100 to 400 gallons). Or, prepare a spray concentration of 0.1% to 0.4% vol/vol spray solution. Refer to the table below for additional spray preparation. Apply diluted sprays to allow complete wetting of the foliage of the broadleaf weeds. Do not use spot treatments with spray guns around or near the base of the tree trunks for these stone fruits and nuts.

Amount of product needed to prepare 100 to 400 gallons of spray solution with water as spot treatments for orchard floors with high volume foliar applications.				
Spray Solution	0.10% vol/vol	0.13% vol/vol	0.20% vol/vol	0.40% vol/vol
100 gal./A	12 fl. oz. (0.7 pints)	16 fl. oz. (1.0 pints)	22 fl. oz. (1.4 pints)	3.0 pints
200 gal./A	1.4 pints	2.0 pints	3.0 pints	
300 gal./A	2.0 pints	3.0 pints		
400 gal./A	3.0 pints			

**BROADLEAF WEEDS CONTROLLED**

Orchard Master CA Broadleaf Herbicide controls **Annual and Biennial Weeds:** Lambsquarters, Prickly Lettuce, Tall Morningglory, Ragweed, Shepherd’s purse, Annual Sowthistle, Tansy Ragwort, Pepperweed, Redroot Pigweed, and Yellow Starthistle. **Perennial Weeds:** Bindweed, Blue Lettuce, Canada thistle, Dandelion, Docks, St. Johnswort, Whitetop (Hoary Cress).

**STORAGE AND DISPOSAL**

Do not contaminate water, food, or feed by storage or disposal.

**PESTICIDE STORAGE:** Store in original container in a locked storage area inaccessible to children or pets. Keep from freezing.

**PESTICIDE DISPOSAL:** Pesticide wastes are acutely hazardous. Improper disposal of excess pesticide, spray mixture, or rinsate is a violation of Federal law. If these wastes cannot be disposed of by use according to label instructions, contact your State Pesticide or Environmental Control Agency, or the Hazardous Waste Representative at the nearest EPA Regional Office for guidance.

**CONTAINER HANDLING:** Nonrefillable container. Do not reuse or refill this container. Offer for recycling, if available, or puncture and dispose of in a sanitary landfill, or by incineration, or, if allowed by state and local authorities, by burning. If burned, stay out of smoke.

Triple rinse or pressure rinse container (or equivalent) promptly after emptying.

Triple rinse as follows: Empty the remaining contents into application equipment or a mix tank and drain for 10 seconds after the flow begins to drip. Fill the container 1/4 full with water and recap. Shake for 10 seconds. Pour rinsate into application equipment or a mix tank or store rinsate for later use or disposal. Drain for 10 seconds after the flow begins to drip. Repeat this procedure two more times.

OR

Pressure rinse as follows: Empty the remaining contents into application equipment or a mix tank and continue to drain for 10 seconds after the flow begins to drip. Hold container upside down over application equipment or mix tank or collect rinsate for later use or disposal. Insert pressure rinsing nozzle in the side of the container, and rinse at about 40 PSI for at least 30 seconds. Drain for 10 seconds after the flow begins to drip.

**LIMITED WARRANTY AND DISCLAIMER**

**IMPORTANT:** Read this LIMITED WARRANTY AND DISCLAIMER before buying or using this product. By opening and using this product, buyer and all users agree to accept the terms of this LIMITED WARRANTY AND DISCLAIMER in their entirety and without exception. If the terms are not acceptable, return this product unopened immediately to the point of purchase, and the purchase price will be refunded in full.

It is impossible to eliminate all risks inherently associated with use of this product. Damage to the treated article, ineffectiveness, or other unintended consequences can result from use of the product under abnormal conditions such as weather, presence of other materials, or the manner or use of application, etc. Such factors and conditions are beyond the control of the manufacturer, and **BY PURCHASING AND USING THIS PRODUCT THE BUYER AND ALL USERS OF THIS PRODUCT AGREE TO ACCEPT ALL SUCH RISKS.** Buyer and all users further agree to assume all risks of loss or damage from the use

of the product in any manner that is not explicitly set forth in or that is inconsistent with label instructions, warnings and cautions.

The manufacturer warrants only that this product conforms to the chemical description given on the label, and that the product is reasonably suited for the labeled use when applied according to the Directions for Use, subject to the inherent risks described below. **TO THE EXTENT CONSISTENT WITH APPLICABLE LAW, THE MANUFACTURER NEITHER MAKES NOR INTENDS ANY OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED.**

**THE EXCLUSIVE REMEDY OF BUYER AND ALL USERS OF THIS PRODUCT, AND THE EXCLUSIVE LIABILITY OF THE MANUFACTURER, FOR ANY AND ALL LOSSES, DAMAGES, OR INJURIES RESULTING FROM THE USE OF HANDLING OF THIS PRODUCT, WHETHER OR NOT BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY IN TORT OR OTHERWISE, SHALL BE LIMITED, AT THE MANUFACTURER'S OPTION, TO REPLACEMENT OR THE REPAYMENT OF THE PURCHASE PRICE FOR THE QUANTITY OF PRODUCT WITH RESPECT TO WHICH DAMAGES ARE CLAIMED. TO THE EXTENT CONSISTENT WITH APPLICABLE LAW, IN NO CASE SHALL THE MANUFACTURER BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OR HANDLING OF THE PRODUCT.** The Manufacturer must be promptly notified in writing of any claims, whether based in contract, tort, negligence, strict liability, or otherwise, to be eligible to receive either remedy stated above.

The terms of this LIMITED WARRANTY AND DISCLAIMER cannot be varied by any written or verbal statements or agreements at the point of sale or elsewhere. No employee or agent of the manufacturer or seller is authorized to vary or exceed the terms of this LIMITED WARRANTY AND DISCLAIMER in any manner.



**ATTENTION:** This product can expose you to diethanolamine and ethylene glycol, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

ORCHARD MASTER® is a registered trademark of PBI-Gordon Corporation.

ROUNDUP® is a registered trademark of Monsanto Agricultural Products Company.

807/3-2024 AP072417  
EPA REG. NO. 2217-703



**MANUFACTURED BY**  
**PBI/GORDON CORPORATION**  
P.O. BOX 860350  
SHAWNEE, KANSAS 66286  
[PBIGordonTurf.com](http://PBIGordonTurf.com)

ATTENTION: This specimen label is provided for informational use only. This product may not yet be available for sale in your state or area. The information found in this label may differ from the information found on the product label you are using. Always follow the instructions for use and precautions on the label of the product you are using.

# ORCHARD MASTER CA

## BROADLEAF HERBICIDE

**Diseñado para aplicaciones dirigidas a malezas de hoja ancha brotadas en plantaciones establecidas de pomos, drupas y nueces de árbol**

**ACTIVE INGREDIENTS:**

Dimethylamine salt of 2,4-dichlorophenoxyacetic acid . . . . . 33.2%

Diethanolamine salt of 2,4-dichlorophenoxyacetic acid . . . . . 16.3%

**INERT INGREDIENTS** . . . . . 50.5%

TOTAL 100.0%

**THIS PRODUCT CONTAINS:**

3.8 lb. 2,4-dichlorophenoxyacetic acid equivalent per gallon or 38.6%.

Isomer Specific by AOAC Methods.

**MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PELIGRO**

Si no entiende algo en la etiqueta, busque a alguien para que se la explique en detalle. (If you do not understand the label, find someone to explain it to you in detail.)

EVITAR QUE SE CONGELE.



**LEA PRIMERO LA ETIQUETA COMPLETA. CUMPLA TODAS LAS PRECAUCIONES Y SIGA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE.**

**DECLARACIONES PREVENTIVAS**

**Riesgos para los seres humanos y animales domésticos**

**PELIGRO:** Corrosivo. Causa daño ocular irreversible. Dañino si se ingiere. Dañino si se absorbe a través de la piel. Dañino si se inhala. No permita que caiga en los ojos ni la ropa. Evite el contacto con la piel. Evite respirar la niebla o el vapor del aerosol.

**Equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés)**

Algunos materiales que son resistentes a las sustancias químicas de este producto son el caucho natural, las mezclas de caucho natural y los laminados. Si desea conocer más opciones, consulte las instrucciones para la categoría A en la tabla de categorías de resistencia química de la EPA.

Todas las personas que mezclen, carguen, abanderen, apliquen y manipulen el producto deben usar:

- protección ocular,
- camisa de manga larga y pantalones largos,
- zapatos y calcetines,
- guantes resistentes a productos químicos cuando se aplique con cualquier tipo de boquilla o equipo de uso manual, o cuando se mezcle o cargue el concentrado, se limpien derrames o se lave el equipo, o al exponerse de cualquier otro modo al herbicida.
- delantal o mandil resistente a productos químicos cuando se mezcle o cargue el concentrado, se limpien derrames o se lave el equipo, o al exponerse de cualquier otro modo al herbicida.

Para obtener más información sobre los requisitos, consulte los controles de ingeniería.

**Requisitos de seguridad para los usuarios**

Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza y el mantenimiento del equipo de protección personal (PPE). En caso de no existir dichas instrucciones de lavado, utilice detergente y agua caliente. Mantenga y lave el PPE separadamente de otra ropa para lavar.

**Declaraciones de control de ingeniería**

Controles de ingeniería para su aplicación desde el aire: Cuando los manipuladores de este producto utilizan cabinas cerradas o aeronaves de conformidad con los requisitos estipulados en el Estándar para la Protección del Trabajador (WPS, según siglas en inglés) relativo a los pesticidas agrícolas [40 CFR 170.240 (d)(4-6)], es posible reducir o modificar los requisitos relativos al equipo protector personal del manipulador, según lo especificado en el WPS. Los pilotos deben estar en una cabina cerrada que cumpla con los requisitos definidos en el WPS para pesticidas agrícolas [40 CFR 170.240(d)(6)].

**Recomendaciones de seguridad para el usuario**

- Los usuarios deben lavarse las manos antes de comer, beber, masticar chicle, consumir tabaco o ir al baño.
- Los usuarios deben quitarse la ropa y los equipos de protección personal inmediatamente si les entra pesticida. Después deben lavarse cuidadosamente y ponerse ropa limpia. Si el pesticida entra en contacto con la piel, lave la zona afectada de inmediato con abundante agua y jabón.
- Los usuarios deben quitarse el equipo de protección personal inmediatamente después de manipular este producto. Lave el exterior de los guantes antes de quitárselos. Apenas termine, lávese bien y póngase ropa limpia.

**Primeros auxilios**

<b>Si entra en contacto con los ojos:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos lenta y cuidadosamente con agua, durante 15 a 20 minutos. Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos y luego continúe enjuagando los ojos.</li> <li>• Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para que le aconsejen un tratamiento.</li> </ul>
<b>Si entra en contacto con la piel o la ropa:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quítese la ropa contaminada.</li> <li>• Enjuague la piel inmediatamente con abundante agua durante 15 a 20 minutos.</li> <li>• Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para que le aconsejen un tratamiento.</li> </ul>
<b>Si se ingiere:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Llame de inmediato a un centro de control de envenenamientos o a un médico para que le aconsejen un tratamiento.</li> <li>• Si la persona puede tragar, haga que beba un vaso de agua lentamente.</li> <li>• No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico.</li> <li>• No administre nada por la boca a una persona que haya perdido el conocimiento.</li> </ul>
<b>En caso de inhalación:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva a la persona a un lugar con aire fresco.</li> <li>• Si la persona no respira, llame al 911 o a una ambulancia y luego proporcione respiración artificial, preferiblemente boca a boca si es posible.</li> <li>• Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para que le aconsejen un tratamiento.</li> </ul>

Cuando llame a un centro de control de envenenamiento o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto. También puede comunicarse al 1-877-800-5556 para obtener asesoramiento sobre tratamiento médico de emergencia.

**NOTA PARA EL MÉDICO:** Es probable que existan lesiones de la mucosa que contraindiquen el uso del lavado gástrico.

**Riesgos ambientales**

Este pesticida es tóxico para peces e invertebrados acuáticos. No aplique el producto directamente al agua, a zonas donde haya presencia de agua superficial ni a las zonas intermareales por debajo de la marca de pleamar media. La deriva y el escurrimiento pueden ser peligrosos para organismos acuáticos residentes en aguas contiguas a las superficies tratadas. No contamine el agua al desechar el agua de lavado o enjuague del equipo.

Este producto químico tiene propiedades y características relacionadas con productos químicos detectados en aguas subterráneas. El uso de este producto químico en superficies con suelos permeables, en particular en donde la capa freática está a poca profundidad, puede contaminar las aguas subterráneas. La aplicación alrededor de una cisterna o un pozo puede causar la contaminación de agua potable o subterránea.

**MODO DE EMPLEO**

El uso de este producto de una forma distinta a la indicada en su etiqueta constituye una infracción de la ley federal.

No aplique este producto de tal manera que vaya a quedar en contacto con los trabajadores u otras personas, sea directamente o por deriva. Solamente el personal con equipo protector puede estar en la zona durante la aplicación del producto. Para cualquier requisito específico de su estado o tribu, consulte con la agencia responsable de los reglamentos relativos a pesticidas.

**Requisitos para el uso agrícola**

Use este producto solamente de acuerdo con su etiquetado y con el Estándar para la Protección del Trabajador, 40 CFR Parte 170.

Este estándar contiene los requisitos para la protección de los trabajadores agrícolas en granjas, bosques, viveros de plantas e invernaderos, y de los manipuladores de pesticidas agrícolas. Contiene los requisitos para la capacitación, descontaminación, notificación y ayuda en caso de emergencia. Además, contiene las instrucciones específicas y las excepciones correspondientes a las declaraciones en esta etiqueta acerca del equipo protector personal e intervalo de entrada restringida.

*(cont. en la página siguiente)*

**Requisitos para el uso agrícola (cont.)**

Los requisitos de esta caja se aplican solamente a los usos de este producto cubiertos por el Estándar para la Protección del Trabajador. No entre ni permita la entrada de trabajadores a las zonas tratadas durante el intervalo de entrada restringida (REI, por sus siglas en inglés) de 48 horas.

El equipo de protección personal obligatorio para la entrada prematura a las zonas tratadas según lo permitido por el Estándar para la Protección del Trabajador, que comprende el contacto con cualquier cosa que se haya tratado con el producto, tal como plantas, suelo o agua, debe ser el siguiente:

- overol,
- guantes resistentes a productos químicos hechos de cualquier material impermeable,
- zapatos con calcetines y protección ocular

**AVISO PARA EL USUARIO:** Este producto debe aplicarse de conformidad con las reglamentaciones sobre pesticidas del estado en el que se haga la aplicación. Consulte a las autoridades locales respecto a las reglamentaciones que puedan afectar a la aplicación de este producto. El herbicida para malezas de hoja ancha **Orchard Master® CA** es vendido y está registrado exclusivamente en el estado de California.

**GESTIÓN DE LAS ÁREAS INTERMEDIAS PARA HUERTAS DE POMOS, DRUPAS, NUECES DE ÁRBOL Y PISTACHES**

El herbicida para malezas de hoja ancha Orchard Master® CA consta de las sales de dimetilamina y dietanolamina de 2,4-D formuladas especialmente para aplicaciones de bajo volumen en equipos terrestres. El herbicida para malezas de hoja ancha Orchard Master CA está diseñado para aplicaciones directas en malezas de hoja ancha brotadas en plantaciones establecidas de pomos, drupas y nueces de árbol. Este producto puede aplicarse como tratamiento al voleo a la vegetación en la parte intermedia entre las hileras de árboles establecidos, y este producto puede aplicarse en una aplicación en banda para controlar las malezas en las hileras de árboles. Los árboles trasplantados y establecidos deben tener al menos un año de edad y tener una condición vigorosa.

**PREPARACIÓN DE LA PULVERIZACIÓN**

Revise que el tanque del pulverizador esté limpio antes de preparar la solución de pulverización. El herbicida para malezas de hoja ancha Orchard Master CA debe mezclarse con agua. No es recomendable añadir agentes surfactantes o humectantes para tratamientos al voleo. Los agentes antideriva aprobados por la EPA de Estados Unidos son compatibles con este producto.

Para evitar daños subsecuentes a los cultivos hortícolas o a otros cultivos sensibles, limpie de inmediato el equipo de pulverización y elimine el agua de enjuague siguiendo las instrucciones de la etiqueta.

**MÉTODOS DE APLICACIÓN Y PLANES DE APLICACIÓN**

Use una barra fija equipada con boquillas de abanico plano o con boquillas de presión baja o reducida que lancen gotitas pulverizadas gruesas a baja presión (20 a 25 psi). Los tratamientos localizados son apropiados para malezas individuales, infestaciones difusas, áreas pequeñas o tratamientos de seguimiento. Aplique de manera precisa y uniforme para lograr un control satisfactorio de las malezas y minimizar los daños a los árboles. Evite el contacto con las frutas, el follaje, los tallos, las ramas bajas, los troncos de los árboles y las raíces expuestas. No aplique el producto cuando las condiciones climáticas favorezcan la deriva del área tratada. Es preferible hacer aplicaciones a principios de la primavera y finales del otoño. Podría ser necesario hacer aplicaciones secuenciales para controlar las malezas de hoja ancha perennes.

Planes de aplicación preferentes.		
Tipo de maleza	Estación	Etapas de crecimiento de la maleza
Malezas de hoja ancha anuales	Primavera u otoño	Crecimiento activo.
Bienales	Primavera u otoño	Durante la fase de plántula a roseta. Tratamientos secuenciales.
Perennes	Primavera u otoño	Durante la etapa de botón temprano a floración y durante el resurgimiento de otoño. Tratamientos secuenciales.

**MEZCLAS EN TANQUES**

El herbicida para malezas de hoja ancha Orchard Master CA puede aplicarse en mezclas en tanques, para mejorar el control de las malezas de hoja ancha. Estas mezclas en tanque deben usarse de acuerdo con las limitaciones y precauciones más restrictivas de las etiquetas. No debe excederse ninguna de las dosis recomendadas en las etiquetas. Siga las instrucciones en las etiquetas de todos los productos secundarios en cuanto a las declaraciones de precaución, instrucciones de uso, tasas de dosificación y planes de aplicación. Las recomendaciones de mezcla en tanque solamente deben usarse en los estados en los que estén registrados los productos secundarios y el sitio de uso. Además, ciertos estados o regiones geográficas pueden tener limitaciones establecidas para las tasas de dosificación. Consulte a su agencia estatal de control de pesticidas para ver información adicional.

Este producto puede ser mezclado en tanque con los siguientes herbicidas.	
Nombre común	Nombre comercial
glifosato	Herbicida Roundup® y herbicida Roundup® Ultra

**RIEGO**

En California, no aplique a tierras arenosas o poco profundas y no aplique a tierras secas sin vegetación. Aplique este producto a tierras húmedas, después del riego o de la lluvia. No aplique este producto inmediatamente antes del riego. Ni riegue inmediatamente después de la aplicación. Se obtienen los mejores resultados cuando este producto se aplica dos días después del riego. No aplique este producto a través de ningún tipo de sistema de riego.

**Gestión de la deriva de la pulverización**

Una variedad de factores, que incluyen las condiciones climáticas (por ejemplo, el sentido y la velocidad del viento, la temperatura, la humedad relativa) y el método de aplicación (por ejemplo, terrestre, aérea, pulverizadores neumáticos, quimigación) pueden influir en la deriva del pesticida. La persona encargada de la aplicación deberá evaluar todos los factores y efectuar los ajustes que correspondan al aplicar este producto.

**Tamaño de las gotitas.** Cuando se aplican pulverizaciones que contienen 2,4-D como único ingrediente activo, o cuando se aplican pulverizaciones que contienen 2,4-D mezclado con ingredientes activos que necesitan una pulverización gruesa o superior, aplique solamente como una pulverización gruesa o superior (norma 572 de la ASAE) o con un volumen con diámetro mediano de 385 micrones o superior, en el caso de boquillas atomizadoras giratorias. Al aplicar pulverizaciones que contengan 2,4-D mezclado con otros ingredientes activos que necesitan una pulverización media o más fina, aplique solamente como una pulverización media o superior (norma 572 de la ASAE) o con un volumen con diámetro mediano de 300 micrones o superior, en el caso de boquillas atomizadoras giratorias.

**Velocidad del viento.** No aplique el producto si la velocidad del viento es mayor que 15 millas/hora. Aplique este producto únicamente si el sentido del viento favorece que se deposite sobre el objetivo y no hay zonas sensibles (que incluyen, entre otras, zonas residenciales, cuerpos de agua, hábitats conocidos de especies que no se desea afectar, cultivos que no son el objetivo) a menos de 250 pies de distancia viento abajo. Si aplica una pulverización media, deje una franja sin pulverizar en el borde a favor del viento del campo tratado.

**Inversiones de temperatura.** Si se aplica con vientos de menos de 3 millas/hora, la persona encargada de la aplicación deberá determinar si: a) existen condiciones de inversión de temperatura, o b) existen condiciones atmosféricas estables a la altura de las boquillas o debajo de ella. No aplique el producto en zonas de inversión de temperatura o condiciones atmosféricas estables.

**Plantas susceptibles.** No aplique en circunstancias en que se podría producir la deriva sobre alimentos, forrajes u otras plantaciones que podrían sufrir daños, o sus cultivos podrían dejar de ser aptos para la venta, uso o consumo. Los cultivos susceptibles incluyen, entre otros, algodón, quimbombó, flores, uvas (en etapa de crecimiento), árboles frutales (follaje), soya (etapa vegetativa), plantas ornamentales, girasoles, tomates, frijoles y otros vegetales, o tabaco. Las cantidades pequeñas de deriva que podrían no ser visibles pueden lesionar plantas de hoja ancha susceptibles.

**Otros requisitos estatales y locales.** La persona encargada de la aplicación deberá respetar todos los requisitos de deriva de pesticidas estatales y locales referentes a la aplicación de herbicidas 2,4-D. En los estados que tengan reglamentos más estrictos, es obligatorio respetarlos.

**Equipo.** Todo el equipo para aplicaciones aéreas y terrestres debe ser mantenido y calibrado adecuadamente mediante portadoras o unidades sustitutas apropiadas.

**Requisitos adicionales para aplicación con barra de pulverización terrestre.** No lo aplique con una altura de boquillas superior a los 4 pies por encima del dosel vegetal.

**Requisitos adicionales para las aplicaciones aéreas.** La longitud de la barra de pulverización no debe exceder del 75% de la envergadura o del 90% del diámetro de las aspas del rotor. Libere el aerosol a la altura más baja que sea congruente con la eficacia y la seguridad de vuelo. No libere el aerosol a una altura mayor a 10 pies sobre el dosel del cultivo, a menos que sea necesario mantener una mayor altura por la seguridad de la aeronave. Este requisito no se aplica a las aplicaciones forestales y en servidumbres de paso. Cuando se hagan aplicaciones con vientos cruzados, la franja se desplazará viento abajo. El aplicador debe compensarlo ajustando la ruta de la aeronave viento arriba.

**TASAS DE DOSIFICACIÓN PARA EL CONTROL DE MALEZAS DE HOJA ANCHA EN HUERTAS DE POMOS, DRUPAS, NUECES DE ÁRBOL Y PISTACHES**

Las tasas de dosificación mostradas son para aplicaciones al voleo. Para tratamientos por banda, hilera o franja, debe ajustar la cantidad de producto de acuerdo con la siguiente fórmula:

$$\text{Tasas de dosificación por acre tratado} = \frac{\text{Ancho de la banda de pulverización} \times \text{Tasa al voleo por acre}}{\text{Ancho de la hilera de árboles}}$$

Se recomienda usar un volumen de pulverización de 2 a 10 galones por acre. Podrían necesitarse volúmenes de pulverización de 10 a 25 galones por acre para lograr una cobertura adecuada de las malezas.

## HUERTAS

**POMOS (MANZANA Y PERA):** El herbicida para malezas de hoja ancha Orchard Master CA es eficaz cuando se usan de 2.0 a 3.0 pintas de producto por acre, por aplicación (1.0 a 1.4 libras de equivalente de ácido/acre) como tratamiento al voleo al suelo de la huerta. Pueden hacerse un máximo de dos aplicaciones al voleo por cultivo, con un intervalo de 75 días entre los tratamientos. Evite el contacto con las frutas, el follaje, los tallos, las ramas bajas, los troncos de los árboles y las raíces expuestas. No coseche durante los 14 días siguientes a la aplicación. No corte el forraje del suelo de la huerta en los 7 días siguientes a la aplicación.

**DRUPAS (CEREZA DULCE O ÁCIDA, DURAZNO O CIRUELA)** El herbicida para malezas de hoja ancha Orchard Master CA es eficaz cuando se usan de 2.0 a 3.0 pintas de producto por acre, por aplicación (1.0 a 1.4 libras de equivalente de ácido/acre) como tratamiento al voleo al suelo de la huerta. Pueden hacerse un máximo de dos aplicaciones por cultivo, con un intervalo de 75 días entre los tratamientos. No coseche estas drupas durante los 40 días siguientes a la aplicación. Evite el contacto con las frutas, el follaje, los tallos, las ramas bajas, los troncos de los árboles y las raíces expuestas. No corte el forraje del suelo de la huerta en los 7 días siguientes a la aplicación.

**NUECES DE ÁRBOL (ALMENDRA, AVELLANA, NUEZ PACANA, NUEZ NEGRA Y NUEZ DE CASTILLA):** El herbicida para malezas de hoja ancha Orchard Master CA es eficaz cuando se usan de 2.0 a 3.0 pintas de producto por acre, por aplicación (1.0 a 1.4 libras de equivalente de ácido/acre) como tratamiento al voleo al suelo de la huerta. Pueden hacerse un máximo de dos aplicaciones por cultivo, con un intervalo de 30 días entre los tratamientos. No coseche estas nueces de árbol durante los 60 días siguientes a la aplicación. No corte el forraje del suelo de la huerta para cosecha en los 7 días siguientes a la aplicación.

**PISTACHE:** El herbicida para malezas de hoja ancha Orchard Master CA es eficaz cuando se usan de 2.0 a 3.0 pintas de producto por acre, por aplicación (1.0 a 1.4 libras de equivalente de ácido/acre) como tratamiento al voleo al suelo de la huerta. Pueden hacerse un máximo de dos aplicaciones por cultivo, con un intervalo de 30 días entre los tratamientos. No coseche estas nueces de árbol durante los 60 días siguientes a la aplicación. No corte el forraje del suelo de la huerta en los 7 días siguientes a la aplicación.

Cultivo	Dosis de aplicación	Número máximo de aplicaciones al voleo por año de cultivo	Volumen de pulverización recomendado	Intervalo previo a la cosecha <sup>1</sup>
<b>Pomos:</b> Manzana y pera	2.0 a 3.0 pintas/A (1.0 a 1.4 lb de 2,4-D ae/A)	2	2 a 10 gal/A	14
<b>Drupas:</b> Cereza dulce o ácida, durazno o ciruela	2.0 a 3.0 pintas/A (1.0 a 1.4 lb de 2,4-D ae/A)	2	2 a 10 gal/A	40
<b>Nueces de árbol:</b> Almendra, avellana, nuez pacana, nuez negra y nuez de Castilla	2.0 a 3.0 pintas/A (1.0 a 1.4 lb de 2,4-D ae/A)	2	2 a 10 gal/A	60
<b>Pistache:</b>	2.0 a 3.0 pintas/A (1.0 a 1.4 lb de 2,4-D ae/A)	2	2 a 10 gal/A	60

<sup>1</sup>El intervalo previo a la cosecha se define como la cantidad mínima de días entre la última aplicación de este producto y la cosecha.

## CONTROL DE CHUPONES VERDES EN AVELLANOS

Este tratamiento está diseñado para suprimir los chupones que reducen la producción de avellanas en árboles productores. Mezcle 2.0 pintas de producto con 100 galones de agua (0.95 lb de equivalente de ácido por cada 100 galones de agua) para preparar una solución de pulverización al 0.25 % vol/vol. Se recomienda usar un surfactante no iónico. Consulte la etiqueta del surfactante para ver las precauciones y las concentraciones sugeridas. Pueden usarse pistolas pulverizadoras, varillas de alto volumen o equipos similares. Los volúmenes dependerán de la altura, la densidad y el tipo de equipo. Aplique el aerosol diluido a todas las hojas y los tallos de los chupones que tengan de 6 a 9 pulgadas de altura durante el período de abril a agosto. El número máximo de aplicaciones es de cuatro por temporada. Deje pasar por lo menos 30 días entre aplicaciones. Con este método de aplicación, no coseche las avellanas durante los 45 días siguientes a una aplicación.

## TRATAMIENTOS LOCALIZADOS

Para los suelos de huertas, es apropiado usar tratamientos localizados en caso de infestaciones difusas de malezas de hoja ancha, en áreas pequeñas o como tratamiento de seguimiento. Pueden usarse pistolas pulverizadoras, varillas de alto volumen o equipos similares. Seleccione boquillas que lancen patrones de pulverización gruesos, para reducir la posible deriva a espacios no deseados. Los volúmenes dependerán de la altura, la densidad, la especie de maleza y el tipo de equipo. Mezcle 3.0 pintas de producto por acre con una cantidad adecuada de agua (100 a 400 galones). O bien, prepare una solución de pulverización con una concentración de 0.1 % a 0.4 % vol/vol. Consulte la siguiente tabla para ver detalles adicionales de la preparación. Aplique el aerosol diluido de manera que se moje por completo el follaje de las malezas de hoja ancha. No use tratamientos localizados con pistolas pulverizadoras en las bases de los troncos de los árboles frutales de estas drupas y nueces, ni cerca de dichas bases.

Cantidad de producto necesaria para preparar de 100 a 400 galones de solución de pulverización con agua, para tratamiento localizado en los suelos de huertas con aplicación foliar de alto volumen.				
Solución de pulverización	0.10 % vol/vol	0.13 % vol/vol	0.20 % vol/vol	0.40 % vol/vol
100 gal/A	12 fl oz (0.7 pintas)	16 fl oz (1.0 pinta)	22 fl oz (1.4 pintas)	3.0 pintas
200 gal/A	1.4 pintas	2.0 pintas	3.0 pintas	
300 gal/A	2.0 pintas	3.0 pintas		
400 gal/A	3.0 pintas			

## MALEZAS DE HOJA ANCHA CONTROLADAS

El herbicida para malezas de hoja ancha Orchard Master CA controla **malezas anuales y bienales:** Quinua blanca, lechuguilla, campanilla morada, ambrósia, bolsa de pastor, cerraja anual, hierba de Santiago, hierba de la pimienta, amaranto y cardo abrepuña. **Hierbas perennes:** Correhuela, lechuga perenne, cardo de Canadá, diente de león, lengua de vaca, hierba de San Juan, coroneta.

## ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

No contaminar el agua, los alimentos o los piensos mediante el almacenamiento o la eliminación.

**ALMACENAMIENTO DE PESTICIDAS:** Almacenar en el envase original en un lugar cerrado e inaccesible a niños o animales domésticos. Evitar que se congele.

**ELIMINACIÓN DE PESTICIDAS:** Los residuos de pesticidas son muy peligrosos. La eliminación inadecuada del exceso de pesticida, de la mezcla de pulverización o del agua de enjuague constituye una infracción de la legislación federal. Si estos residuos no pueden eliminarse siguiendo las instrucciones de la etiqueta, póngase en contacto con la Agencia Estatal de Control de Pesticidas o Medioambiental, o con el Representante de Residuos Peligrosos de la Oficina Regional de la EPA más cercana para que le brinden orientación.

**MANIPULACIÓN DEL RECIPIENTE:** Envase no reutilizable. No reutilice ni rellene este recipiente. Ofrézcalo para reciclaje, si está disponible, o perfórelo y elimínelo en un vertedero sanitario, o por incineración, o, si lo permiten las autoridades estatales y locales, quémelo. Si lo quema, manténgase alejado del humo.

Aplique un triple enjuague o enjuague a presión el recipiente (o equivalente) inmediatamente después de vaciarlo.

Aplique un triple enjuague de la siguiente manera: Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla y vacíe durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Llene el recipiente 1/4 de su capacidad con agua y vuelva a taponarlo. Agite durante 10 segundos. Vierta el agua de enjuague en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla o almacene el agua de enjuague para su uso o eliminación posterior. Deje escurrir durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Repita este procedimiento dos veces más.

O

Enjuague a presión de la siguiente manera: Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla y continúe drenando durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Mantenga el recipiente boca abajo sobre el equipo de aplicación o el tanque de mezcla o recoja el enjuague para su uso o eliminación posterior. Inserte la boquilla de enjuague a presión en el lateral del recipiente y enjuague a aproximadamente 40 PSI durante al menos 30 segundos. Deje escurrir durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear.

## GARANTÍA LIMITADA Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

**IMPORTANTE:** Lea esta GARANTÍA LIMITADA Y RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD antes de comprar o utilizar este producto. Al abrir y utilizar este producto, el comprador y todos los usuarios aceptan los términos de esta GARANTÍA LIMITADA Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD en su totalidad y sin excepciones. Si las condiciones no son aceptables, devuelva este producto sin abrir inmediatamente al punto de compra y se le reembolsará íntegramente el precio de compra.

Es imposible eliminar todos los riesgos inherentes al uso de este producto. Pueden producirse daños en el artículo tratado, ineficacia u otras consecuencias no deseadas como consecuencia del uso del producto en condiciones anormales, como el clima, la presencia de otros materiales o la forma o el uso de aplicación, etc. Dichos factores y condiciones están fuera del control del fabricante, y **AL COMPRAR Y UTILIZAR ESTE PRODUCTO, EL COMPRADOR Y TODOS LOS USUARIOS DEL MISMO ACEPTAN TODOS ESTOS RIESGOS.** El comprador y todos los usuarios aceptan además asumir todos los riesgos de pérdida o daño derivados del uso del producto de cualquier forma que no esté explícitamente establecida en las instrucciones, advertencias y precauciones de la etiqueta o que sea incompatible con ellas.

El fabricante garantiza únicamente que este producto se ajusta a la descripción química que figura en la etiqueta, y que el producto es razonablemente adecuado para el uso indicado en la etiqueta cuando se aplica de acuerdo con las instrucciones de uso, sujeto a los riesgos inherentes que se describen a continuación. **EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, EL FABRICANTE NO OFRECE NI PRETENDE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, QUE POR LA PRESENTE QUEDAN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS.**

**EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR Y DE TODOS LOS USUARIOS DE ESTE PRODUCTO, Y LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DEL FABRICANTE, DE TODAS Y CADA UNA DE LAS PÉRDIDAS, DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DEL USO O MANIPULACIÓN DE ESTE PRODUCTO, YA SEA O NO POR CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA EXTRACONTRACTUAL O DE OTRO TIPO, SE LIMITARÁN, A ELECCIÓN DEL FABRICANTE, A LA SUSTITUCIÓN O AL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA DE LA CANTIDAD DE PRODUCTO CON RESPECTO A LA CUAL SE RECLAMAN LOS DAÑOS. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO EL FABRICANTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES RESULTANTES DEL USO O MANIPULACIÓN DEL PRODUCTO.** El fabricante debe ser notificado inmediatamente por escrito de cualquier reclamación, ya sea por contrato, responsabilidad extracontractual, negligencia, responsabilidad objetiva o de otro tipo, para tener derecho a recibir cualquiera de las soluciones indicadas anteriormente.

Los términos de esta GARANTÍA LIMITADA Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD no pueden modificarse mediante declaraciones ni acuerdos, escritos o verbales, en el punto de venta o en cualquier otro lugar. Ningún empleado ni agente del fabricante ni vendedor está autorizado a variar o exceder los términos de esta GARANTÍA LIMITADA Y DESCARGO DE RESPONSABILIDAD de ninguna manera.



**ATENCIÓN:** Este producto puede exponerlo a la dietanolamina y al etilenglicol, que el estado de California ha determinado que causan cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para ver más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

ORCHARD MASTER® es una marca registrada de PBI-Gordon Corporation.

ROUNDUP® es una marca comercial registrada de Monsanto Agricultural Products Company.

807/3-2024 AP072417  
EPA REG. NO. 2217-703



**MANUFACTURED BY**  
**PBI/GORDON CORPORATION**  
P.O. BOX 860350  
SHAWNEE, KANSAS 66286  
PBIgordonTurf.com

ATENCIÓN: Esta etiqueta de espécimen se proporciona únicamente para uso informativo. Este producto puede no estar disponible aún para su venta en su estado o área. La información que aparece en esta etiqueta puede diferir de la que aparece en la etiqueta del producto que está utilizando. Siga siempre las instrucciones de uso y las precauciones que figuran en la etiqueta del producto que esté utilizando.